

**ZARZĄDZENIE NR 163/2017
Wójta Gminy Wilkowice
z dnia 4 grudnia 2017 roku**

w sprawie ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej

Na podstawie art. 4 ust. 17, art. 5 ust. 1 i ust. 2 pkt 1 i art. 13 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1817), uchwały nr XLII/352/2017 Rady Gminy Wilkowice z dnia 29 listopada 2017 r. w sprawie programu współpracy Gminy Wilkowice w 2018 roku z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie oraz Rozporządzenia Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 roku w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1300).

zarządzam, co następuje:

§ 1

Ogłasza się otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej.

§2

Na realizację zadań wybranych w drodze otwartego konkursu ofert, o którym mowa w §1 przeznacza się środki finansowe w wysokości 200 000,00 zł (słownie: dwieście tysięcy złotych 00/100).

§3

1. Treść ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej stanowi załącznik nr 1 do niniejszego Zarządzenia.
2. Sposób przekazywania i rozliczania dotacji udzielonej w wyniku otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej stanowi załącznik nr 2 do niniejszego Zarządzenia.

§4

Zobowiązuję pracownika ds. kultury, sportu i promocji gminy do opracowania pełnej dokumentacji, służącej do prawidłowego przeprowadzenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej, w tym do sporządzenia umów z beneficjentami konkursu.

§5

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.


WÓJT
Mieczysław Rączka

**OGŁOSZENIE OTWARTEGO KONKURSU OFERT NA REALIZACJĘ ZADAŃ PUBLICZNYCH
GMINY WILKOWICE W ROKU 2018 W ZAKRESIE
WSPIERANIA I UPOWSZECHNIANIA KULTURY FIZYCZNEJ**

§1

1. Celem konkursu ofert jest wyłonienie i dofinansowanie projektów na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej, które powinny być realizowane w szczególności poprzez: organizowanie szkolenia dla dzieci i młodzieży uzdolnionej w poszczególnych dyscyplinach sportowych, organizację i udział w zawodach w ramach współzawodnictwa sportowego (prowadzonego przez odpowiednie krajowe związki sportowe), podejmowanie działań mających na celu zwiększenie liczby osób czynnie uprawiających sport, organizację imprez promujących sport masowy. Opisane wyżej działania powinny swoim zakresem obejmować jak największą liczbę osób znajdujących się w różnym wieku, zamieszkujących na terenie gminy Wilkowice - z uwzględnieniem podziału na grupy wiekowe zgodnie z poziomem rozwoju psychicznego i możliwościami poznawania i zapamiętywania przekazywanych treści. Podmiot realizujący zadanie powinien zapewnić dostępność wszystkim chętnym mieszkańcom do udziału w realizacji zadania oraz właściwą opiekę w trakcie realizacji zadania - w tym opiekę wykwalifikowanej kadry trenerskiej - sprawowaną przez osoby mające do tego rodzaju czynności odpowiednie uprawnienia i wiedzę.

§2

Konkurs obejmuje oferty przedsięwzięć, których realizacja rozpoczyna się w **terminie od 09.01.2018 r., a kończy się nie później niż do 30.11.2018 r.**

Zlecenie realizacji zadań publicznych, o których mowa w §1 może mieć formy:
- powierzenia zadań publicznych, wraz z udzieleniem dotacji na finansowanie ich realizacji, lub
- wspierania wykonywania zadań publicznych, wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie ich realizacji.

§3

Do złożenia oferty uprawnione są organizacje pozarządowe w rozumieniu ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1817) oraz podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 w/w ustawy.

Dwie lub więcej organizacje pozarządowe lub podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 niniejszego §, działające wspólnie, mogą złożyć ofertę wspólną. Oferta wspólna winna wskazywać jakie działania w ramach realizacji zadania publicznego będą wykonywać poszczególne organizacje pozarządowe lub podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 w/w ustawy.

Oferent może złożyć więcej niż jedną ofertę, przy czym każda oferta powinna być na odrębnym formularzu.

§4

Na realizację zadań wyłonionych w konkursie ofert przeznaczona jest kwota 200 000,00 złotych (słownie: dwieście tysięcy złotych 00/100), zamieszczoną w projekcie budżetu na rok 2018.

§5

1. Warunkiem przystąpienia do konkursu jest złożenie **w terminie do 28 grudnia 2017 r. do godz. 15:30** w Urzędzie Gminy w Wilkowicach, w Biurze Obsługi Klienta, ul. Wyzwolenia 25 oferty zgodnej ze wzorem określonym w Rozporządzeniu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 roku w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1300) wraz z właściwymi załącznikami. **W przypadku wysłania oferty pocztą decyduje data wpływu do Urzędu Gminy w Wilkowicach.**

2. Ofertę uznaje się za prawidłową pod względem formalnym i dopuszcza się do procedury konkursowej, gdy spełnia wszystkie wymogi określone w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1817), rozporządzeniu o którym mowa w pkt 1 niniejszego §.

3. Ewentualne kopie wymaganych załączników powinny być potwierdzone przez oferenta za zgodność z oryginałem.

4. Przewiduje się wezwanie oferenta do uzupełnienia złożonej oferty. Oferty niekompletne, nieprawidłowo wypełnione, złożone po terminie, bądź nie uzupełnione w terminie 7 dni mimo wezwania oferenta do ich uzupełnienia, nie będą rozpatrywane.

§6

1. Kwota przyznanej dotacji może zostać przeznaczona na cele bezpośrednio związane z realizowanym zadaniem – koszty kwalifikowane takie jak:

- zakup materiałów niezbędnych dla wykonania zadania,
- honoraria i wynagrodzenia dla osób bezpośrednio zatrudnionych przy realizacji zadania na podstawie umowy o dzieło/zlecenia lub faktury VAT (w tym trenerów, instruktorów, sędziów),
- nagrody rzeczowe, statuetki, puchary lub drobne upominki dla uczestników, z załączeniem listy kwitującej odbiór nagród lub protokołu komisji,
- **zakup sprzętu sportowego – nie więcej niż do 30% kwoty przyznanej dotacji,**
- usługi poligraficzne,
- transport zawodników na potrzeby realizacji zadania,
- koszty promocji przedsięwzięcia,
- obsługa sędziowska,
- koszty noclegów dla uczestników przedsięwzięć (w przypadku obozów sportowych, zawodów),
- opłaty startowe za udział w zawodach związanych z realizacją zadania,
- obsługa techniczna zadania.

2. Uzyskana przez oferenta dotacja nie może być wykorzystywana na wydatki nie związane bezpośrednio z realizacją zadania (koszty niekwalifikowane).

3. Praca wolontariuszy i praca społeczna członków może stanowić wkład osobowy organizacji niezbędny do realizacji zadania publicznego na podstawie porozumienia wolontariackiego stanowiącego załącznik nr 1 lub oświadczenia o wykonaniu pracy społecznej stanowiącego

załącznik nr 2 do ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej.

4. Wykorzystanie sprzętu, którym dysponuje organizacja lub, który zostanie organizacji udostępniony może stanowić wkład rzeczowy niezbędny do realizacji zadania publicznego na podstawie oświadczenia o wniesieniu wkładu rzeczowego stanowiącego załącznik nr 3 do ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej.

§7

1. Oferty opiniowane są przez Komisję Konkursową, której skład i regulamin działania zostanie zatwierdzony Zarządzeniem Wójta Gminy Wilkowice.
2. Przy rozpatrywaniu ofert brane będą pod uwagę następujące kryteria:
 - merytoryczna wartość oferty (punkty 0-10) – jakość przygotowania oferty, w tym: przejrzystość, kompletny opis działań, czytelnie postawione cele projektu, oryginalność i innowacyjność, zgodność z zadaniami określonymi w ogłoszeniu konkursu,
 - znaczenie zadania dla realizacji celów i zadań Gminy Wilkowice (punkty 0-10) – rezultaty i oddziaływanie projektu w tym: przewidywana liczba odbiorców, dostępność realizowanego projektu, zakładane efekty i ich trwałość, korzyści odnoszone przez beneficjentów zadania,
 - możliwość realizacji zadania przez podmiot składający ofertę (punkty 0-5) – w tym możliwości wykonania zadania przy posiadanych zasobach finansowych,
 - ocena proponowanej jakości wykonania zadania i kwalifikacji osób przy udziale których realizowane będzie przedmiotowe zadanie (punkty 0-10) – w tym możliwość wykonania zadania w przewidywanym czasie, dotychczasowe doświadczenie oraz kwalifikacje pracowników merytorycznych, którzy będą wykonywali zadanie,
 - ocena kalkulacji kosztów realizacji zadania publicznego, w tym w odniesieniu do zakresu rzeczowego zadania (punkty 0-10) – zasadność przedstawionych w projekcie kosztów kwalifikowanych, wysokość deklarowanych środków własnych i środków pochodzących z innych źródeł (dotyczy wsparcia zadania publicznego), rzetelność i efektywność sporządzonego budżetu,
 - analiza i ocena realizacji zadań zleconych w latach poprzednich, z uwzględnieniem w szczególności rzetelności i terminowości ich realizacji oraz rozliczenia otrzymanych na ten cel środków, opinie i rekomendacje (punkty 0-5),
 - cykliczność przedsięwzięcia (punkty 0-5),
 - ocena planowanego przez podmiot składający ofertę wkładu rzeczowego, osobowego, w tym świadczenia wolontariuszy i pracy społecznej członków (punkty 0-5).
3. Stopień spełniania każdego z powyższych kryteriów przez złożoną w konkursie ofertę podlega osobnej ocenie przez każdego z członków Komisji, o której mowa w §7 ust. 1 według podanej w ust. 2 niniejszego § skali punktowej.

§8

1. Decyzję o udzieleniu dotacji podejmuje Wójt Gminy Wilkowice po zapoznaniu się z opinią Komisji Konkursowej.
2. O podjętych decyzjach składający ofertę powiadomieni zostaną telefonicznie. Ponadto informacja o wyborze ofert zamieszczona zostanie w Biuletynie Informacji Publicznej bip.gwwilkowice.finn.pl w zakładce „WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI” oraz w zakładce OGŁOSZENIA, na www.wilkowice.pl (aktualności) oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Wilkowicach w terminie do 8 stycznia 2018 r.
3. Od podjętych decyzji nie przysługuje odwołanie.

4. Kwota przyznanej dotacji może być niższa od wnioskowanej.

§9

1. Warunkiem przekazania dotacji jest zawarcie, przed datą rozpoczęcia realizacji zadania, umowy według wzoru określonego w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1300).
2. Podmiot dotowany, po zakończeniu realizacji zadania, zobowiązany jest do przedstawienia szczegółowego sprawozdania merytorycznego i finansowego z wykonanego zadania, określonego w umowie zawartej po otrzymaniu dotacji, o której mowa w pkt 1 niniejszego §.
3. Sposób przekazania i rozliczenia dotacji stanowi załącznik nr 2 do Zarządzenia Wójta Gminy nr 163/2017 z dnia 4 grudnia 2017 r. w sprawie ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Wilkowice w roku 2018 w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej.

§10

Zrealizowane przez Gminę Wilkowice zadania publiczne z zakresu wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i związane z nimi koszty realizacji wyniosły:

- a) w roku 2015 - 126 000,00 zł, w tym 126 000,00 zł przekazanych dotacji organizacjom pozarządowym i podmiotom, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1817);
- b) w roku 2016 – 120 000,00 zł, w tym 120 000,00 zł przekazanych dotacji organizacjom pozarządowym i podmiotom, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1817);
- c) w roku 2017 – 130 000,00 zł, w tym 130 000,00 zł przekazanych dotacji organizacjom pozarządowym i podmiotom, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1817).

§11

Wzór formularza oferty można uzyskać w biurze ds. kultury, sportu i promocji gminy Urzędu Gminy w Wilkowicach, ul. Wyzwolenia 25, pok. 414 lub pobrać ze stron internetowych: www.wilkowice.pl (aktualności) lub bip.gwwilkowice.finn.pl (w zakładce „WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI”).



Załącznik nr 2
do Zarządzenia nr 163/2017
Wójta Gminy Wilkowice
z dnia 4 grudnia 2017 roku

**SPOSÓB PRZEKAZANIA I ROZLICZENIA DOTACJI
UDZIELONEJ W WYNIKU OTWARTEGO KONKURSU OFERT NA REALIZACJĘ ZADAŃ
PUBLICZNYCH GMINY WILKOWICE W ROKU 2018 W ZAKRESIE
WSPIERANIA I UPOWSZECHNIANIA KULTURY FIZYCZNEJ**

§ 1.

1. Urząd Gminy w Wilkowicach zawiadamia telefonicznie oferentów zadań zgłoszonych do konkursu o nie przyznaniu lub przyznaniu dotacji ze wskazaniem jej wysokości oraz terminu dostarczenia dokumentów koniecznych do zawarcia umowy.
2. W przypadku przyznania kwoty niższej od kwoty wnioskowanej strony ustalają nowy, ograniczony zakres rzeczowo-finansowy zadania tj. harmonogram i kosztorys stanowiący korektę kosztorysu oferty zgodnych ze wzorem określonym w Rozporządzeniu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 roku w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1300) lub oferent odstępuje od realizacji zadania, rezygnując tym samym z przyznanej dotacji.
3. Informację o odstąpieniu od realizacji zadania lub konieczności przedłużenia terminu jego realizacji, oferent składa na piśmie.
4. Wzory umów oraz sprawozdań: merytorycznego i finansowego oraz innych dokumentów związanych z umową zgodnych ze wzorem określonym w Rozporządzeniu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 roku w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1300) można uzyskać w biurze ds. kultury, sportu i promocji gminy Urzędu Gminy w Wilkowicach, ul. Wyzwolenia 25, pok. 414 lub pobrać ze stron internetowych: www.wilkowice.pl (aktualności) lub bip.gwwilkowice.finn.pl (w zakładce „WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI”).

§ 2.

1. Zlecenie realizacji zadania publicznego następuje w formie wsparcia lub powierzenia zadania wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie lub sfinansowanie jego realizacji.
2. Przyjmując zlecenie realizacji zadania publicznego oferent zobowiązuje się do wykonania zadania w zakresie i na zasadach określonych w umowie.
3. Umowa, o której mowa w ust. 2, wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Podpisanie umowy oznacza, że zleceniobiorca zapoznał się z jej treścią i zaakceptował warunki umowne, w tym w zakresie obsługi finansowej zadania i potwierdza tym samym, że posiada niezbędne zdolności organizacyjne i finansowe, zapewniające prawidłowe wykonanie i rozliczenie zadania.

5. Zawarcie umowy zobowiązuje zleceniobiorcę zadania do przekazywania ważniejszych informacji z przebiegu jego realizacji np. zmianach w harmonogramie działania, kosztorysie zadania, itp. o istotnych zmianach w realizacji zadania, zleceniobiorca informuje na piśmie.
6. Za odstępstwa w warunkach umownych odpowiada zleceniobiorca.
7. Sporządzenie aneksu do umowy jest uzależnione od rodzaju proponowanych zmian i powodów ich zaistnienia.
8. W przypadku braku możliwości zaakceptowania proponowanych przez zleceniobiorcę zmian, zostanie on o tym fakcie pisemnie poinformowany.

§ 3.

1. Zadanie publiczne nie może być zrealizowane przez podmiot nie będący stroną umowy.
2. Zleceniobiorca zadania jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych na realizację zadania oraz wydatków związanych z jego realizacją.
3. Sposób wyodrębnienia ewidencji księgowej środków otrzymanych na realizację zadania oraz wydatków związanych z jego realizacją zleceniobiorca opisuje w sprawozdaniu z wykonania zadania publicznego.
4. Żadne koszty związane z realizacją dotowanego zadania, powstałe przed datą zawarcia umowy lub po terminie zakończenia jego realizacji, określonym w umowie, nie mogą być pokrywane ze środków dotacji (również odprowadzanie podatków, odsetki, czy ZUS-y).

§ 4.

1. Rozliczenie z realizacji zadania (z całości lub transzy dotacji) zleceniobiorca przedkłada w formie sprawozdania merytoryczno-finansowego zgodnie ze wzorem sprawozdania wynikającego z treści Rozporządzenia Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 roku w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1300).

Zleceniobiorca do ww. sprawozdania załącza dowody potwierdzające realizację zadania w zakresie:

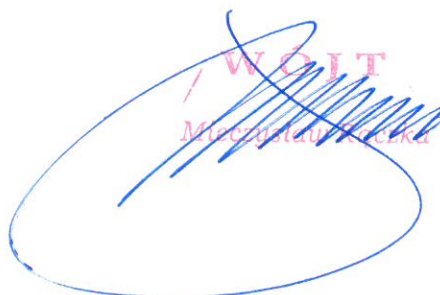
- merytorycznym – w tym m.in.: zlecenia wykonania usług, listy uczestników, plakaty, broszury, dokumentację fotograficzną, dokumenty potwierdzające przyjęcie zakupów sprzętu niezbędnego do realizacji zadania na stan magazynowy, potwierdzenie odbioru nagród;
 - finansowym – w tym m.in.: kserokopie dokumentów księgowych potwierdzające dokonane w ramach dotacji wydatki wraz z potwierdzeniem ich zapłaty, porozumienia wolontariackie wraz z oświadczeniem wolontariusza o ich realizacji, oświadczenie o wykonaniu pracy społecznej członków, oświadczenia o wniesieniu wkładu rzeczowego.
2. Zleceniobiorca przedkłada do wglądu oryginały dowodów księgowych pracownikowi wymienionemu w zawiadomieniu o udzieleniu dotacji (po uprzednim uzgodnieniu terminu), celem potwierdzenia zgodności załączonych do sprawozdania kopii dowodów księgowych.
 3. Wydatki wskazane na dostarczonych do rozliczenia dowodach księgowych winny być zapłacone. Dokumentem potwierdzającym zapłatę może być kserokopia przelewu lub adnotacja na dokumencie „zapłacono gotówką”.
 4. Każda z faktur (rachunków) powinna być opatrzona na odwrocie pieczęcią zleceniobiorcy oraz powinna zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje: z jakich środków

wydatkowana kwota została pokryta, zgodnie z jaką pozycją kosztorysu oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności. Informacja ta powinna być podpisana przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych zleceniobiorcy.

5. Za treść sprawozdania merytoryczno-finansowego i jego kompletność odpowiada zleceniobiorca.
6. Pracownik ds. kultury, sportu i promocji gminy stwierdza merytoryczną zasadność przedłożonych dowodów księgowych dotyczących wydatkowanych w ramach przyznanej dotacji środków.
7. Dalszej weryfikacji dowodów księgowych pod względem formalnym i rachunkowym dokonuje pracownik Wydziału Księgowości Budżetowej Urzędu Gminy w Wilkowicach.
8. Wymieniona powyżej weryfikacja dowodów księgowych przedłożonych do rozliczenia dotacji stanowi element kontroli realizacji zadania.
9. Po rozliczeniu merytorycznym i finansowym zadania pracownicy ww. wydziałów odnotowują, w przekazanych im sprawozdaniach, uwagi na temat zrealizowanego zadania.
10. Całość dokumentacji złożonej przez zleceniobiorcę (sprawozdanie merytoryczne i finansowe wraz z załącznikami) przechowywane jest w biurze ds. kultury, sportu i promocji gminy w Urzędzie Gminy w Wilkowicach oraz w Księgowości Budżetowej.
11. Odpowiednio do treści Rozporządzenia Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 roku w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1300) Zleceniobiorca winien przechowywać wszystkie, związane z realizacją zadań publicznych, dowody księgowe, zgodnie z obowiązującymi przepisami i udostępniać je podczas przeprowadzanych czynności kontrolnych zgodnie z zapisami umowy.

§ 5

1. Stwierdzenie wykorzystania lub rozliczenia dotacji w sposób niezgodny z umową, w tym przedłożenie nieprawidłowych dowodów księgowych, skutkuje koniecznością zwrotu całości lub części dotacji na rachunek bankowy zleceniodawcy wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanych od dnia przekazania środków na rachunek bankowy zleceniobiorcy do dnia poprzedzającego ich zwrot.



Wójt
Międzybóże

WZÓR

**OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO* /
OFERTA WSPÓLNA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO*,
O KTÓRYCH MOWA W ART. 14 UST. 1 I 2 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 R.
O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE (DZ. U. Z 2016 R. POZ. 239 I
395)**

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

W przypadku pól, które nie dotyczą danej oferty, należy wpisać „nie dotyczy” lub przekreślić pole.

Zaznaczenie „*”, np.: „Krajowym Rejestrem Sądowym*/właściwą ewidencją*”, oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: „Krajowym Rejestrem Sądowym*/~~właściwą ewidencją*~~”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta				
2. Rodzaj zadania publicznego¹⁾				
3. Tytuł zadania publicznego				
4. Termin realizacji zadania publicznego	Data rozpoczęcia		Data zakończenia	

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby lub adres do korespondencji				
2. Inne dodatkowe dane kontaktowe, w tym dane osób upoważnionych do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. numer telefonu, adres poczty elektronicznej, numer faksu)				
3. Nazwa, adres i dane kontaktowe jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie publiczne, o którym mowa w ofercie (należy wypełnić, jeżeli zadanie ma być realizowane przez oddział terenowy, placówkę lub inną jednostkę organizacyjną oferenta)				

¹⁾ Wypełnić jedynie w przypadku, gdy oferta została złożona w związku z ogłoszonym przez organ otwartym konkursem ofert. Należy wskazać rodzaj zadania, o którym mowa w art. 13 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wynikający z ogłoszenia o otwartym konkursie ofert.

4. Przedmiot działalności pożytku publicznego:

1) działalność nieodpłatna pożytku publicznego:

2) działalność odpłatna pożytku publicznego:

III. Informacja o sposobie reprezentacji oferenta(-tów) wobec organu administracji publicznej, w tym imiona i nazwiska osób upoważnionych do reprezentowania oferenta(-tów) wobec organu administracji publicznej, wraz z przytoczeniem podstawy prawnej²⁾

IV. Szczegółowy zakres rzeczowy oraz kalkulacja przewidywanych kosztów zadania publicznego

1. Streszczenie zadania publicznego wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji

2. Opis potrzeb wskazujących na celowość wykonania zadania publicznego wraz z liczbą oraz opisem odbiorców tego zadania

²⁾ Należy określić, czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo czy też inna podstawa.

3. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem, w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania³⁾

4. Zakładany(-ne) cel(e) realizacji zadania publicznego

5. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego (należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do osiągnięcia jego celu)

Dodatkowe informacje dotyczące rezultatów realizacji zadania publicznego⁴⁾

Zakładane rezultaty zadania publicznego	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika

³⁾Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

⁴⁾Wypełnić jedynie w przypadku, gdy organ w ogłoszeniu o otwartym konkursie ofert wskazał te informacje jako obowiązkowe.

6. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego (opis musi być spójny z harmonogramem; ponadto opis powinien zawierać liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego, np. liczbę świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczbę odbiorców; przy opisie działania oferent może dokonać analizy wystąpienia ryzyka w trakcie realizacji zadania publicznego)

--

7. Harmonogram na rok

(należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań; w przypadku oferty wspólnej obok nazwy działania należy podać nazwę oferenta realizującego dane działanie; w przypadku większej liczby działań istnieje możliwość dodania kolejnych wierszy; w przypadku zadania realizowanego w okresie dłuższym niż jeden rok budżetowy należy dołączyć załącznik nr 1.1 do oferty dla każdego roku odrębnie)

Lp.	Nazwa działania (w przypadku oferty wspólnej przy nazwie działania należy wskazać oferenta odpowiedzialnego za realizację działania)	Planowany termin realizacji	Zakres działania realizowany przez podmiot niebędący stroną umowy ⁵⁾

⁵⁾ Dotyczy zakresu działania tej części zadania, która będzie realizowana przez podmiot niebędący stroną umowy, o którym mowa w art. 16 ust. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Koszty obsługi zadania publicznego, w tym koszty administracyjne ¹¹⁾																																																														
II	Nr poz.	Koszty po stronie: : (nazwa oferenta)																																																												
													Razem:													III	Planowane koszty poszczególnych oferentów ogółem ¹²⁾ :	 :											(nazwa oferenta 1) :											(nazwa oferenta 2) :									
Razem:																																																														
III	Planowane koszty poszczególnych oferentów ogółem ¹²⁾ :	 :																																																											
		(nazwa oferenta 1) :																																																											
		(nazwa oferenta 2) :																																																											
Ogółem:																																																														

11) Należy wpisać koszty obsługi zadania, które są związane z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym z obsługą finansową i prawną projektu. W przypadku oferty wspólnej powyższe koszty należy wpisać dla każdego oferenta oddzielnie. W przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodawania kolejnych wierszy.

12) Dotyczy oferty wspólnej. W przypadku większej liczby oferentów istnieje możliwość dodawania kolejnych wierszy.

9. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego		
Lp.	Nazwa źródła	Wartość
1	Wnioskowana kwota dotacji	zł
2	Inne środki finansowe ogółem¹³⁾: (należy zsumować środki finansowe wymienione w pkt 2.1–2.4)	zł
	2.1 Środki finansowe własne ¹³⁾	zł
	2.2 Świadczenia pieniężne od odbiorców zadania publicznego ¹³⁾	zł
	2.3 Środki finansowe z innych źródeł publicznych ^{13), 14)} Nazwa(-wy) organu(-nów) administracji publicznej lub jednostki(-tek) sektora finansów publicznych, który(-ra,-re) przekazał(a, y) lub przekaże(-żą) środki finansowe:	zł
	2.4 Pozostałe ¹³⁾	zł
3	Wkład osobowy i wkład rzeczowy ogółem: (należy zsumować środki finansowe wymienione w pkt 3.1 i 3.2)	zł
	3.1 Wkład osobowy	zł
	3.2 Wkład rzeczowy ¹⁵⁾	zł
4	Udział kwoty dotacji w całkowitych kosztach zadania publicznego ¹⁶⁾	%
5	Udział innych środków finansowych w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji ¹⁷⁾	%
6	Udział wkładu osobowego i wkładu rzeczowego w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji ¹⁸⁾	%

¹³⁾ Wypełnić jedynie w przypadku wsparcia realizacji zadania publicznego.

¹⁴⁾ Na przykład dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych.

¹⁵⁾ Wypełnić jedynie w przypadku, gdy kalkulacja przewidywanych kosztów obejmowała wycenę wkładu rzeczowego.

¹⁶⁾ Procentowy udział kwoty dotacji, o której mowa w pkt 1, w całkowitych kosztach zadania publicznego należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

¹⁷⁾ Procentowy udział innych środków finansowych, o których mowa w pkt 2, w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

¹⁸⁾ Procentowy udział środków niefinansowych, o których mowa w pkt 3, w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

10. Informacja o zamiarze odpłatnego wykonania zadania¹⁹⁾ (jeżeli oferent(-nci) przewiduje(-ją) pobieranie świadczeń pieniężnych od odbiorców zadania, należy opisać, jakie będą warunki pobierania tych świadczeń, jaka będzie wysokość świadczenia poniesiona przez pojedynczego odbiorcę oraz jaka będzie łączna wartość świadczeń)

11. Zasoby kadrowe przewidywane do zaangażowania przy realizacji zadania publicznego (należy opisać kwalifikacje osób oraz ich sposób zaangażowania w realizację poszczególnych działań, z uwzględnieniem wolontariuszy oraz członków stowarzyszeń świadczących pracę społecznie)

12. Wycena wkładu osobowego przewidzianego do zaangażowania przy realizacji zadania publicznego (należy opisać sposób wyceny wkładu osobowego⁷⁾, który zostanie zaangażowany przy realizacji zadania, wraz z podaniem cen rynkowych, na których podstawie jest szacowana jego wartość)

13. Wkład rzeczowy przewidziany do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego (należy szczegółowo opisać zasady oraz sposób wykorzystania wkładu rzeczowego⁹⁾ w realizację poszczególnych działań oraz, o ile kalkulacja przewidywanych kosztów obejmowała wycenę wkładu rzeczowego, opisać sposób jego wyceny wraz z podaniem cen rynkowych, na których podstawie jest szacowana jego wartość)

¹⁹⁾ Pobieranie świadczeń pieniężnych od odbiorców zadania jest realizowane wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego.

14. Inne informacje, które mogą mieć znaczenie przy ocenie oferty, w tym odnoszące się do kalkulacji przewidywanych kosztów oraz oświadczeń zawartych na końcu oferty

15. Informacje o wcześniejszej działalności oferenta(-tów) w zakresie, którego dotyczy zadanie publiczne, w tym informacje obejmujące dotychczasowe doświadczenia oferenta(-tów) w realizacji podobnych zadań publicznych

Oświadczam(my)²⁰⁾, że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego*;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922).

.....
.....
.....

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy
osób upoważnionych do składania oświadczeń
woli w imieniu oferentów)

Data

Załączniki:

- 1.1. Harmonogram²¹⁾*
- 1.2. Kalkulacja przewidywanych kosztów²¹⁾*
- 1.3. Kopia umowy lub statutu spółki potwierdzona za zgodność z oryginałem - w przypadku gdy oferent jest spółką prawa handlowego, o której mowa w art. 3 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

²⁰⁾ Katalog oświadczeń jest otwarty.

²¹⁾ Jedynie w przypadku zadania realizowanego w okresie dłuższym niż jeden rok budżetowy.

WZÓR

HARMONOGRAM REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

Harmonogram na rok (należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań; w przypadku oferty wspólnej obok nazwy działania należy podać nazwę oferenta realizującego dane działanie; w przypadku większej liczby działań istnieje możliwość dodania kolejnych wierszy)			
Lp.	Nazwa działania (w przypadku oferty wspólnej przy nazwie działania należy wskazać oferenta odpowiedzialnego za realizację działania)	Planowany termin realizacji	Zakres działania realizowany przez podmiot niebędący stroną umowy²²⁾

²²⁾ Dotyczy zakresu/części działania, które będzie realizowane przez podmiot niebędący stroną umowy na podstawie podzlecenia realizacji zadania, o którym mowa w art. 16 ust. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

WZÓR
PRZEWIDYWANA KALKULACJA KOSZTÓW

Kalkulacja przewidywanych kosztów na rok (w przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodawania kolejnych wierszy)										
Kategoria kosztu	Rodzaj kosztów (należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń)	Liczba jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z wnioskowanej dotacji (w zł)	z innych środków finansowych ²³⁾ (w zł)	z wkładu osobowego ²⁴⁾ (w zł)	z wkładu rzeczowego ^{25), 26)} (w zł)	Numer(y) lub nazwa(-wy) działania(-tań) zgodnie z harmonogramem
I	Koszty merytoryczne ²⁷⁾									
Nr poz.	Koszty po stronie: : (nazwa oferenta)									
					Razem:					

²³⁾ Na przykład środki finansowe oferenta, inne środki publiczne (np. dotacje), świadczenia pieniężne od odbiorców zadania.

²⁴⁾ Wkładem osobowym są prace społeczna członków i świadczenia wolontariuszy planowane do zaangażowania w realizację zadania publicznego.

²⁵⁾ Wypełnić jedynie w przypadku, gdy organ w ogłoszeniu o otwartym konkursie ofert wskazał podanie tych informacji jako obowiązkowe.

²⁶⁾ Wkładem rzeczowym są np. nieruchomości, środki transportu, maszyny, urządzenia. Zasobem rzeczowym może być również zasób udostępniony, względnie usługa świadczona na rzecz tej organizacji przez inny podmiot nieodpłatnie (np. usługa transportowa, hotelowa, poligraficzna itp.) planowana do wykorzystania w realizacji zadania publicznego.

²⁷⁾ Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego. W przypadku oferty wspólnej powyższe koszty należy wpisać dla każdego oferenta oddzielnie. W przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodawania kolejnych wierszy.

Koszty obsługi zadania publicznego, w tym koszty administracyjne ²⁸⁾													
II	Nr poz.	Koszty po stronie: : (nazwa oferenta)											
III	Planowane koszty poszczególnych oferentów ogółem ²⁹⁾ :		Razem:										
 :												
	(nazwa oferenta 1)												
 :												
(nazwa oferenta 2)													
Ogółem:													

²⁸⁾ Należy wpisać koszty obsługi zadania, które są związane z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym z obsługą finansową i prawną projektu. W przypadku oferty wspólnej powyższe koszty należy wpisać dla każdego oferenta oddzielnie. W przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodawania kolejnych wierszy.

²⁹⁾ Dotyczy oferty wspólnej. W przypadku większej liczby oferentów istnieje możliwość dodawania kolejnych wierszy.

POROZUMIENIE WOLONTARIACKIE NR _____

Zawarte w dniu: _____ pomiędzy:

_____ z siedzibą: _____

reprezentowaną przez: _____, zwanym dalej Zleceniodawcą

a

_____ zamieszkała(-y) _____, zwaną/ym dalej Wolontariuszem

1. Wolontariusz zobowiązuje się do wykonania następujących prac:

2. Rozpoczęcie wykonania prac strony ustalają na dzień: _____

3. Niniejsze porozumienie zawarte zostaje na czas określony tj. od dnia _____ do dnia _____

4. Strony zgodnie oświadczają, że niniejsze porozumienie obejmuje prace o charakterze wolontariackim, które mają charakter bezpłatny

5. Wykonane prace wyceniono na kwotę:

w tym miejscu należy przedstawić przykładową metodologię wyliczenia kwoty w zależności od wykonywanej pracy np.

Ilość godzin: 30 x stawka za 1 godzinę: 30 zł = 900 zł (przykład dla trenera)

Ilość dni: 6 x stawka za 1 dzień: 300 zł = 1.800 zł (przykład dla opiekuna kolonii)

6. Zleceniodawca zobowiązuje się do zwrotu Wolontariuszowi wydatków, które ten poniósł w celu należytego wykonania świadczenia, w tym koszty podróży służbowych i diet na zasadach wynikających z odrębnych przepisów - lub Zleceniodawca nie jest zobowiązany się do zwrotu Wolontariuszowi wydatków, które ten poniósł w celu należytego wykonania świadczenia, w tym koszty podróży służbowych i diet na zasadach wynikających z odrębnych przepisów

7. Wszelkie zmiany i uzupełnienia do niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności

8. W sprawach nie uregulowanych niniejszym porozumieniem stosuje się odpowiednio przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

9. Postanowienia/informacje dodatkowe¹:

10. Porozumienie sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ZLECENIODAWCA

WOLONTARIUSZ

¹ W tym miejscu można: określić harmonogram prac, wpisać ewentualne kary umowne i inne informacje niezbędne do prawidłowego wykonania pracy wolontariackiej. Dodatkowo, należy zamieścić informację o charakterze prac wolontariackich w kontekście projektu/działań w jakich są one realizowane np. „praca zostanie wykonana w związku z realizacją zadania publicznego o nazwie...”

Wolontariusz:

(Imię i nazwisko)

(Adres)

(Kod pocztowy + miasto)

DZIENNIK PRACY WOLONTARIACKIEJ

Dotyczy: realizacji pracy wolontariackiej zgodnie z umową z dnia _____

Lp.	Data	Ilość godzin	Nazwa/Przedmiot pracy wolontariackiej	Uwagi
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
Razem ilość godzin:			x stawka godzinowa:	= razem wycena:
				zł

Ja niżej podpisana/y, świadoma/y odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń², składam własnoręcznie swój podpis za zgodność powyższych danych.

(miejsowość, data, czytelny podpis Wolontariusza)

² Odpowiedzialność karłą za składanie fałszywych zeznań (za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy) reguluje art. 233 § 1 i § 2 Ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks Karny (Dz. U. Nr 88 z 1997 r. poz. 553) - który mówi:

§ 1 - Kto składając zeznania mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3

§ 2 - Warunkiem odpowiedzialności jest, aby przyjmujący zeznanie, działając w zakresie swych uprawnień, uprzedził zeznającego o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania lub odebrał od niego przyrzeczenie.

OŚWIADCZENIE O WYKONANIU PRACY SPOŁECZNEJ

NR (nr oświadczenia wypełnia organizacja): _____

(Imię i nazwisko)

(Adres)

(Pesel)

Ja niżej podpisana/y, świadoma/y odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń¹, oświadczam że w okresie od: _____ do: _____ wykonałem na rzecz (nazwa organizacji): _____ następujące działania/czynności/prace*:

- _____
- _____
- _____
- _____

Swoje działania/czynności/prace* wyceniam na kwotę: _____

(miejscowość, data, czytelny podpis)

¹ Odpowiedzialność karłą za składanie fałszywych zeznań (za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy) reguluje art. 233 § 1 i § 2 Ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks Karny (Dz. U. Nr 88 z 1997 r. poz. 553) - który mówi:

§ 1 - Kto składając zeznania mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3

§ 2 - Warunkiem odpowiedzialności jest, aby przyjmujący zeznanie, działając w zakresie swych uprawnień, uprzedził zeznającego o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania lub odebrał od niego przyrzeczenie.

*niepotrzebne skreślić

OŚWIADCZENIE NR (nr oświadczenia wypełnia organizacja): _____

(Imię i nazwisko/nazwa firmy)

(Adres)

(PESEL/NIP)

Ja niżej podpisana/y, świadoma/y odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń¹, oświadczam że w okresie od: _____ do: _____ przekazałem/użytyłem* na rzecz (nazwa organizacji): _____ następujące rzeczy/elementy*:

- _____
- _____
- _____
- _____

Powyższe rzeczy/elementy* wyceniam na kwotę: _____

(miejscowość, data, czytelny podpis)

¹ Odpowiedzialność karną za składanie fałszywych zeznań (za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy) reguluje art. 233 § 1 i § 2 Ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks Karny (Dz. U. Nr 88 z 1997 r. poz. 553) - który mówi:

§ 1 - Kto składając zeznania mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3

§ 2 - Warunkiem odpowiedzialności jest, aby przyjmujący zeznanie, działając w zakresie swych uprawnień, uprzedził zeznającego o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania lub odebrał od niego przyrzeczenie.

*niepotrzebne skreślić